

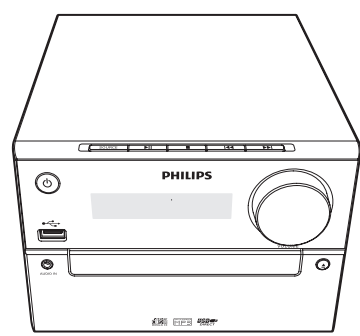
Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

MCM2320



- PT Manual do utilizador resumido
- RO Ghid de inițiere rapidă
- RU Краткое руководство пользователя
- SK Stručný návod na používanie
- SV Kortfattad användarhandbok
- TR Kısa Kullanım Kılavuzu
- UK Короткий посібник користувача



PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

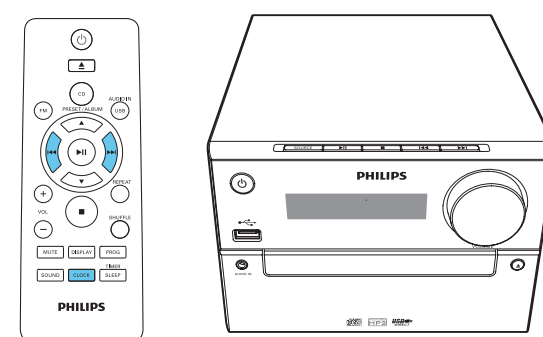
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.



- SK**
- V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **CLOCK** aspoň 2 sekundy.
 - Stlačením tlačidla **◀▶** vyberte formát času **24H** alebo **12H** a potom stlačte tlačidlo **CLOCK**.
 - Stlačením tlačidla **◀▶** nastavte hodinu a potom stlačte tlačidlo **CLOCK**.
 - Stlačením tlačidla **◀▶** nastavte minúty a potom stlačte tlačidlo **CLOCK**.

Poznámka: Ak počas nastavovania v priebehu 90 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, **MCM2320** ukončí nastavovanie hodín bez toho, aby sa uložili predchádzajúce operácie.

- SV**
- Tryck på och håll ned **CLOCK** under mer än 2 sekunder i standbyläge.
 - Tryck på **◀▶** för att välja tidsformatet [24H] eller [12H] och sedan på **CLOCK**.
 - Ställ in timme genom att trycka på **◀▶**. Tryck sedan på **CLOCK**.
 - Ställ in minut genom att trycka på **◀▶**. Tryck sedan på **CLOCK**.

Kommentar: Om du inte trycker på någon knapp inom 90 sekunder vid inställning stängs klockinställningen på **MCM2320** utan att spara ändringarna.

- TR**
- Bekleme modunda **CLOCK** tuşuna 2 saniye uzun basın.
 - ◀▶** düğmesine basarak **24H** veya **12H** saat formatını seçin ve ardından **CLOCK** düğmesine basın.
 - Saati ayarlamak için **◀▶** düğmesine ve ardından **CLOCK** düğmesine basın.
 - Dakikayı ayarlamak için **◀▶** düğmesine ve ardından **CLOCK** düğmesine basın.

Not: Ayarlama sırasında 90 saniye içinde hiçbir düğmeye basmazsa **MCM2320** önceki işlemleri kaydetmeden saat ayarlarından çıkar.

- UK**
- У режимі очікування натисніть та утримуйте **CLOCK** понад 2 секунди.
 - Натисніть **◀▶**, щоб вибрати формат години **24H** або **12H**, і натисніть **CLOCK**.
 - Натисніть **◀▶**, щоб встановити годину, після чого натисніть **CLOCK**.
 - Натисніть **◀▶**, щоб встановити хвилину, після чого натисніть **CLOCK**.

Примітка: Якщо під час налаштування не натиснути жодної кнопки впродовж 90 секунд, **MCM2320** вийде з режиму налаштування годинника без збереження ранішніх операцій.

RO

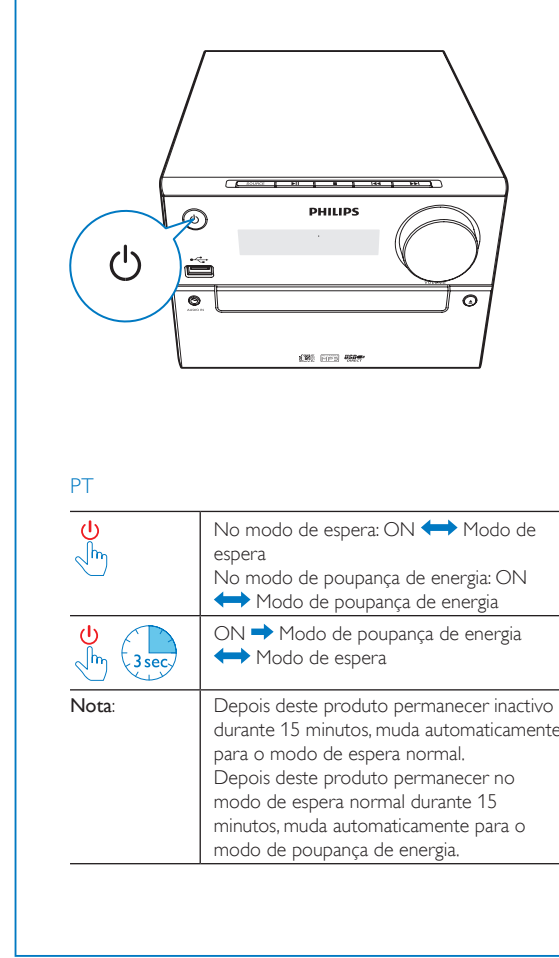
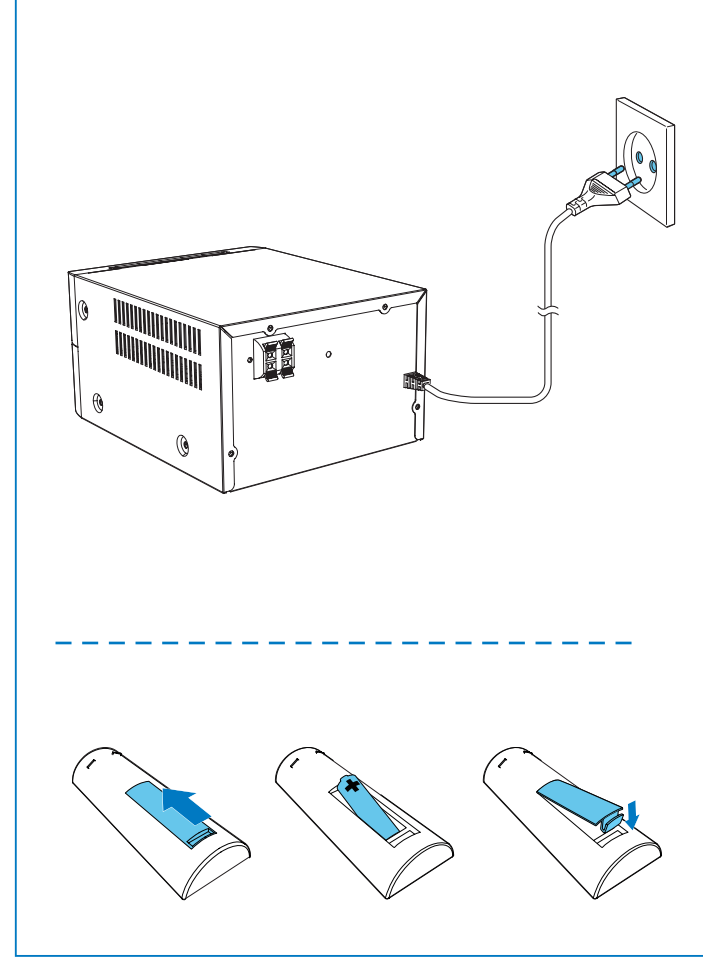
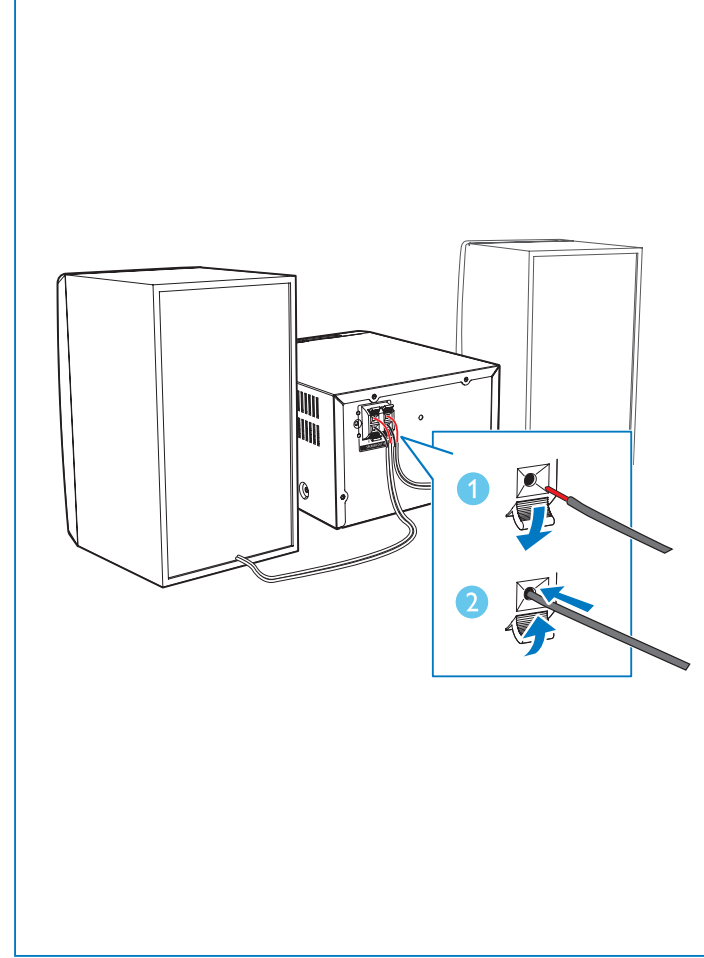
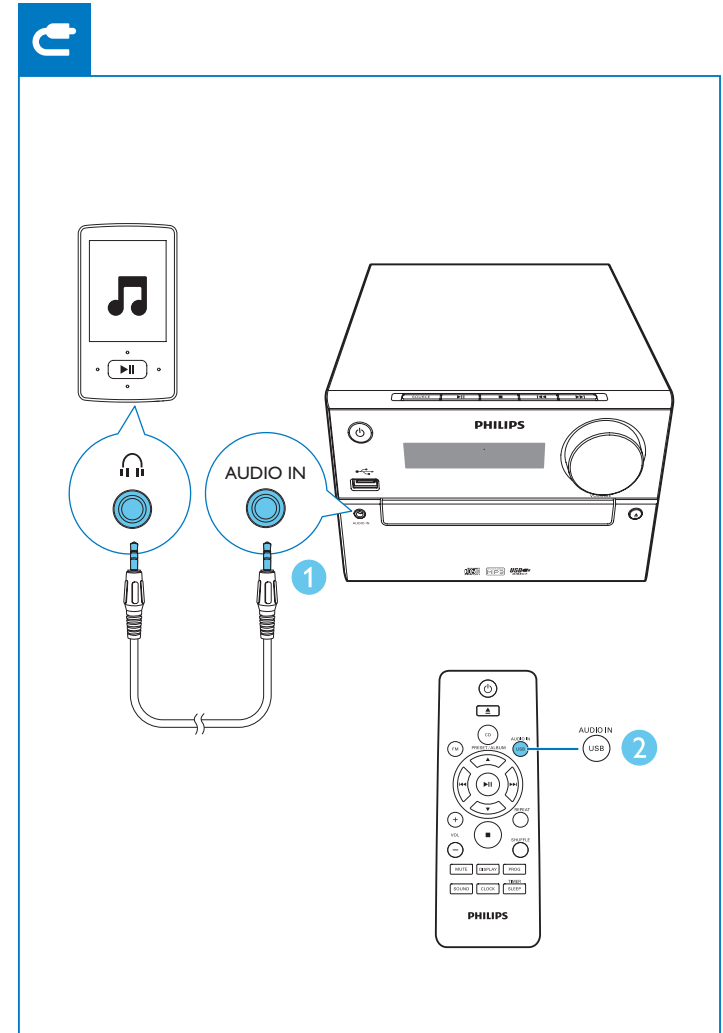
- În modul standby, apăsați și mențineți apăsat **CLOCK** timp de mai mult de 2 secunde.
- Apăsați **◀▶** pentru a selecta formatul orei la **24 h** sau **12 h** și apoi apăsați **CLOCK**.
- Apăsați **◀▶** pentru a seta ora și apoi apăsați **CLOCK**.
- Apăsați **◀▶** pentru a seta ora și apoi apăsați **CLOCK**.

Nota: Se rău for premido nenhum botão num intervalo de 90 segundos durante a definição, o **MCM2320** vai do modo para acertar o relógio sem guardar as operações anteriores.

RU

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK** более 2 секунд.
- Нажмите кнопку **◀▶**, чтобы выбрать формат отображения времени (24H или 12H), а затем нажмите кнопку **CLOCK**.
- Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение часа, а затем нажмите **CLOCK**.
- Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение минут, а затем нажмите **CLOCK**.

Примечание: Если в процессе настройки в течение 90 секунд ни одна из кнопок не нажата, устройство **MCM2320** выходит из режима настройки часов, а ранее выбранные параметры не сохраняются.



RO	In modul standby: PORNIT ↔ Mod standby In modul standby Eco: PORNIT ↔ Mod standby Eco	In modul standby: PORNIT ↔ Mod standby In modul standby Eco: PORNIT ↔ Mod standby Eco
Notă:	După ce acest produs rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby normal. După ce acest produs rămâne în modul standby normal timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby Eco.	

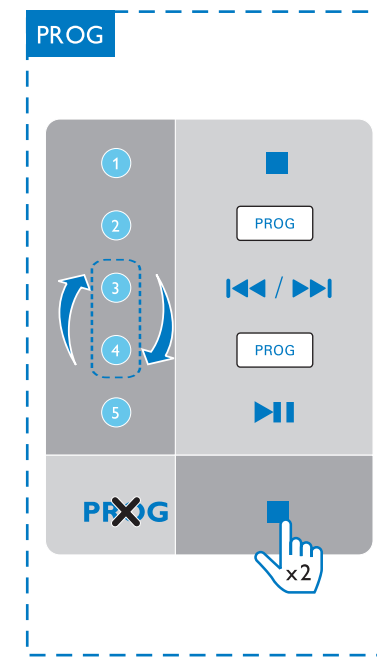
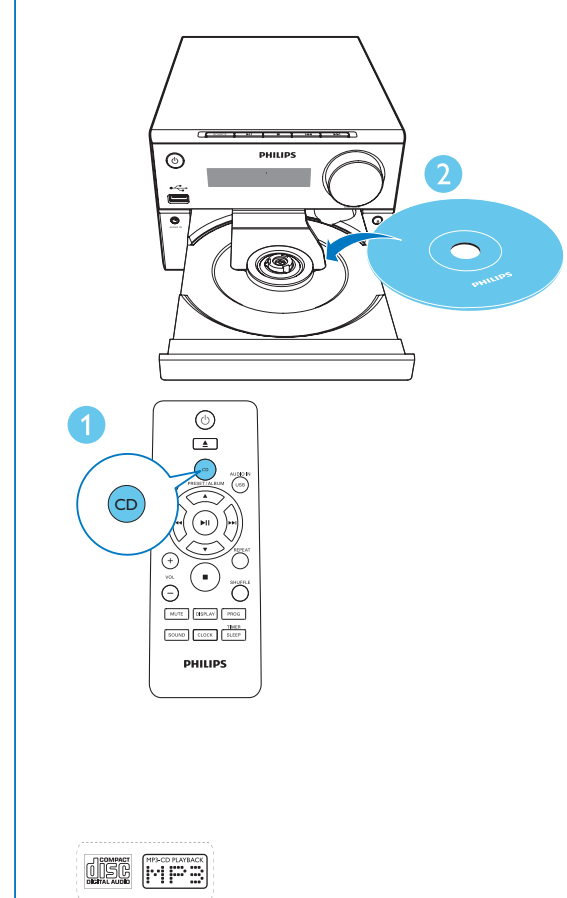
PT	No modo de espera: ON ↔ Modo de espera No modo de poupança de energia: ON ↔ Modo de poupança de energia	В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power
Nota:	Depois deste produto permanecer inactivo durante 15 minutos, muda automaticamente para o modo de espera normal. Depois deste produto permanecer no modo de espera normal durante 15 minutos, muda automaticamente para o modo de poupança de energia.	

SK	V pohotovostnom režime: ZAP ↔ Pohotovostný režim V pohotovostnom režime Eco Power: ZAP ↔ Pohotovostný režim Eco Power	В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power
Poznámka:	Po 15 minútach nečinnosti sa tento produkt automaticky prepne do pohotovostného režimu. Po 15 minútach v bežnom pohotovostnom režime sa tento produkt automaticky prepne do pohotovostného režimu Eco Power.	

SV	I standbyläge: ON ↔ standbyläge I Eco Power-standbyläge: ON ↔ Eco Power-standbyläge	В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power
Obs!	När produkten har varit inaktiv i 15 minuter växlar den automatiskt till det normala standbyläget. När produkten har varit i det normala standbyläget i 15 minuter växlar den automatiskt till Eco Power-standbyläget.	

TR	Bekleme modunda: AÇIK ↔ Bekleme modu Güç tasarrufu bekleme modunda: AÇIK ↔ Güç tasarrufu bekleme modu	В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power
Not:	Bu üründe 15 dakika boyunca işlem yapılmadığında, ürün otomatik olarak normal bekleme moduna geçer. Bu ürün 15 dakika boyunca normal bekleme modunda kaldıkten sonra, otomatik olarak güç tasarrufu bekleme moduna geçer.	

UK	У режимі очікування: УВМК ↔ Режим очікування У режимі очікування з економією енергії: УВМК ↔ Режим очікування з економією енергії	В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power
Примітка:	Після цього вироб замикається на вихідному режимі очікування протягом 15 хвилин, він автоматично переходить у режим очікування з економією енергії Eco power.	



- PT**
- No modo DISC ou USB, prima **■** para parar a reprodução.
 - Prima **PROG** para activar o modo de programa.
 - Prima **◀▶** para seleccionar uma faixa.
 - Para faixas MP3, prima **▲▼** primeiro para seleccionar um álbum e, em seguida, prima **◀▶** para seleccionar uma faixa.
 - Prima **PROG** para confirmar.
 - Repita os passos 3 a 4 para programar mais faixas.

- RO**
- Programarea pieselor. Această funcție vă permite să programați 20 de piese în ordinea dorită.
 - Apăsați **PROG** pentru a activa modul de programare.
 - Apăsați **◀▶** pentru a selecta o piesă.
 - Pentru piesele MP3, apăsați **▲▼** pentru a selecta un album mai întâi, și apoi apăsați **◀▶** pentru a selecta o piesă.
 - Apăsați **PROG** pentru a confirma.
 - Repetati pașii de la 3 la 4 pentru a programa mai multe piese.
 - Apăsați **■** pentru a reda piesele programate. Pentru a șterge programul Apăsați de două ori pe **■**.

- RU**
- Программирование дорожек. Эта функция позволяет запрограммировать 20 дорожек в нужной последовательности.
 - В режиме DISC или USB для остановки воспроизведения нажмите **■**.
 - Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.
 - Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать дорожку.
 - Для дорожек MP3 с помощью кнопки **▲▼** выберите альбом, а затем нажмите **◀▶**, чтобы выбрать дорожку.
 - Нажмите **PROG** для подтверждения.
 - Повторите шаги 3–4, чтобы запрограммировать другие дорожки.

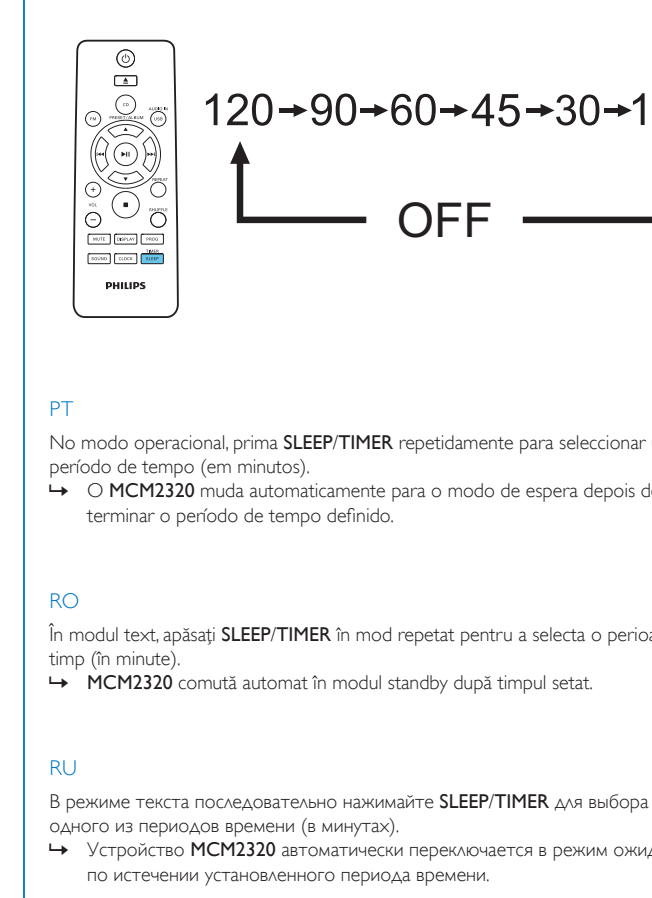
- SK**
- Programovanie skládieb. Táto funkcia vám umožňuje naprogramovať 20 skládieb v želanom poradí.
 - V režime DISC alebo USB stlačením tlačidla **■** zastavíte prehrávanie.
 - Stlačením tlačidla **PROG** aktivujete režim programovania.
 - Stlačením tlačidla **◀▶** vyberiete skladbu.
 - Pre skladby vo formáte MP3 – stlačením tlačidla **▲▼** vyberiete prvý album a následne tlačidlami **◀▶** vyberiete skladbu.
 - Výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG**.
 - Opakovaním krokov 3 až 4 naprogramujete ďalšie skladby.

- SV**
- Stlačením tlačidla **■** prehráte naprogramované sklady.
 - Vymazanie programu. Dvakrát stlačte tlačidlo **■**.
 - Programera spår. Med den här funktionen kan du programmera 20 spår i önskad sekvens.
 - Tryck på **■** (DISC- eller USB-läge så stoppas uppspelningen).
 - Tryck på **PROG** för att aktivera programmeringsläget.
 - Tryck på **◀▶** och välj ett spår.
 - För MP3-spår väljer du först ett album genom att trycka på **▲▼**.
 - Bekräfta genom att trycka på **PROG**.
 - Upprepa steg 3 till 4 för att programmera fler spår.
 - Tryck på **■** och spela upp de programmerade spåren. Redera programmet Tryck på **■** två gånger.

- TR**
- Parça programlama. Bu işlev, 20 parçayı istediğiniz sırayla çalmak üzere programlanıza sağlar.
 - DISC veya USB modunda çalmayı durdurmak için **■** düğmesine basın.
 - Parça seçmek için **◀▶** tuşuna basın.

- UK**
- Щоб зупинити відтворення, у режимі DISC або USB натисніть **■**.
 - Щоб уникнути режиму програмування, натисніть **PROG**.
 - Натисніть **◀▶**, щоб вибрати дорожку.
 - Для відтворення MP3-доріжок натисніть **▲▼**, щоб вибрати спочатку альбом, а потім натисніть **◀▶**, щоб вибрати дорожку.
 - Щоб підтвердити, натисніть **PROG**.
 - Щоб запрограмувати інші доріжки, повторіть кроки 3-4.

- Як видалити програму.**
- Двічі натисніть **■**.



- PT**
- No modo operacional, prima **SLEEP/TIMER** repetidamente para seleccionar um período de tempo. (em minutos).
- ↳ O **MCM2320** comuta automaticamente para o modo de espera depois de terminar o período de tempo definido.

- RO**
- În modul text, apăsați **SLEEP/TIMER** în mod repetat pentru a selecta o perioadă de timp (în minute).
- ↳ **MCM2320** comută automat în modul standby după timpul setat.

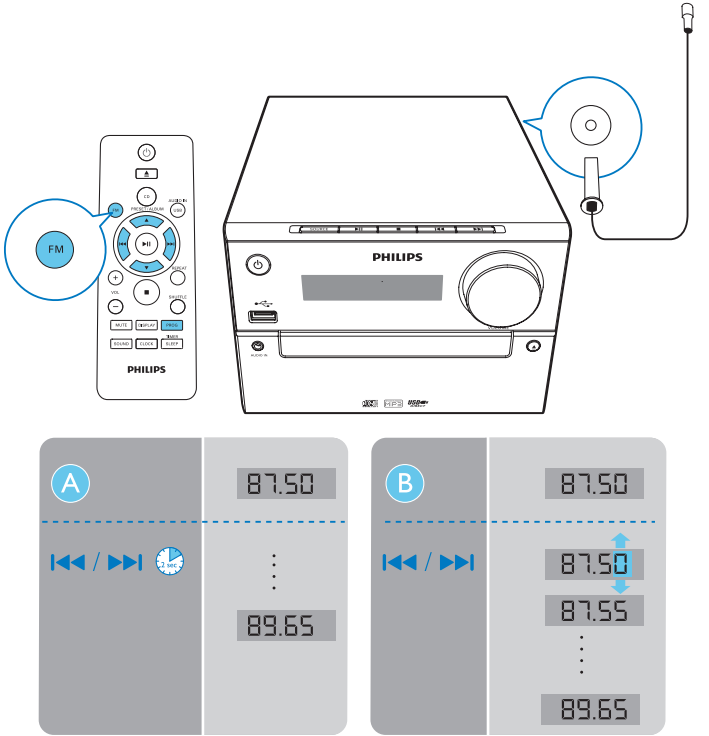
- RU**
- В режиме текста последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** для выбора одного из периодов времени (в минутах).
- ↳ Устройство **MCM2320** автоматически переключается в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- SK**
- V režime zapnutého zariadenia stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** vyberete nastavenú dobu (v minútach).
- ↳ **MCM2320** sa po uplynutí nastaveného času automaticky prepne do pohotovostného režimu.

- SV**
- Medan enheten är aktiverad trycker du upprepa gånger på **SLEEP/TIMER** när du vill välja en viss tidsperiod (i minuter).
- ↳ **MCM2320** växlar automatiskt till standbyläget efter den inställda tiden.

- TR**
- Çalışma modunda, sabit bir süre (dakika) seçmek için arka arkaya **SLEEP/TIMER** düğmesine basın.
- ↳ **MCM2320** ayarlanan süre geçtikten sonra otomatik olarak bekleme moduna geçer.

- UK**
- У режимі редагування натисніть кнопку **SLEEP/TIMER** щоб вибрати період часу (у хвилину).
- ↳ Коли мине встановлений час **MCM2320** автоматично перейде у режим очікування.



PT

Sintonizar una estación de rádio FM.

- Para sintonizar a estação com uma boa recepção anterior ou seguinte, mantenha... Para sintonizar uma estação numa frequência específica, prima...

RO

Comutare la un post de radio FM

- Pentru a comuta la postul cu semnal puternic anterior sau urmator, apăsați și mențineți apăsat... Pentru a sintoniza o stație radio pe o anumită frecvență, apăsați în mod repetat...

RU

Настройка радиостанции FM

- Чтобы перейти к предыдущей или следующей станции с ольным символом, нажмите и удерживайте кнопку... Чтобы настроить станцию на определенной частоте, последовательно нажимайте...

SK

Naladenie rozhlasových staníc v pásmе FM

- Ak chcete naladiť predchádzajúcu alebo nasledujúcu stanicu so silným signálom, нажмите и удерживайте кнопку... Ak chcete naladiť stanicu na konkrétnej frekvencii, opakovane stláčajte tlačidlo...

SV

Ställ in en FM-radikanal

- Om du vill ställa in föregående eller nästa kanal med stark signal håller du... Ställ in en kanal på en viss frekvens genom att trycka på...

TR

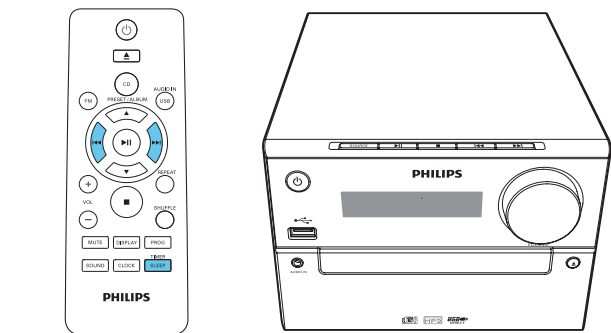
Bir FM radyo istasyonunu ayarlama

- Öncelikle ya da sonraki güçlü istasyonu ayarlamak için frekans değişikmeye başlayınca kadar... Belirli bir frekanstan bir istasyonu ayarlamak için frekans görüntüleninceye kadar...

UK

Увмикнення FM-радіостанції

- Щоб налаштувати попередню або наступну станцію з потужним сигналом, натисніть та утримуйте кнопку... Щоб налаштувати станцію з певною частотою, натисніть та утримуйте кнопку...



1

2

3

4

5

PT

Nota: Assure-se de que acertou o relógio correctamente. Se a fonte do alarme selecionada não estiver disponível, este produto muda automaticamente para o modo FM.

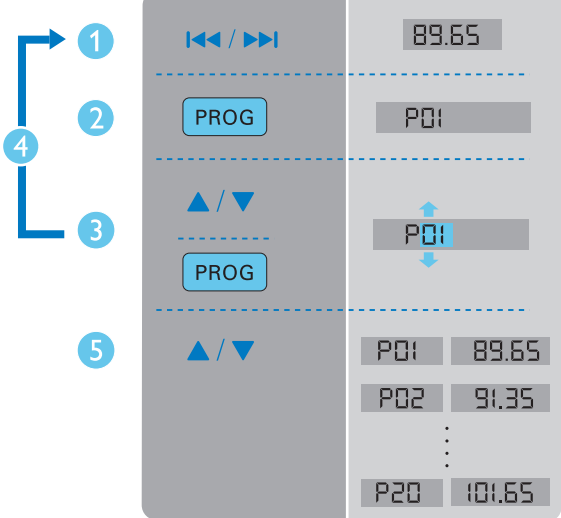
- No modo de espera, mantenha... 2. Prima... 3. Prima... 4. Prima... 5. Prima...

Para parar o alarme, prima... Para desativar o despertador, prima...

RO

Nota: Asigurați-vă că ați setat ceasul corect. Dacă sursa selectată a alarmei nu este disponibilă, acest produs comută la modul FM automat.

- În modul standby, apăsați și mențineți apăsat... 2. Apăsați... 3. Apăsați... 4. Apăsați...



PT

Memorizar estações de rádio manualmente

- Sintonizar uma estação de rádio. 2. Programá-la para activar a programação. 3. Prima... 4. Repita os passos... 5. Prima...

RO

Stocarea manuală a posturilor de radio

- Comutați la un post de radio. 2. Apăsați... 3. Apăsați... 4. Repetați pașii... 5. Apăsați...

RU

Сохранение радиостанций вручную

- Переключитесь на радиостанцию. 2. Помогите кнопкой... 3. Нажмите кнопку... 4. Для программирования другой радиостанции повторите шаги... 5. Нажмите...

SK

Automatické uloženie rozhlasových staníc

- Stlače a podržte tlačidlo... 2. Pô užasní dostupných rozhlasových staníc... 3. Najmite knôpku... 4. Pre nastavovanie ďalšej stanice...

SV

Lagra radiokanaler automatiskt

- Håll... 2. När de tillgängliga radiokanalerna har lagrats kan du ställa in någon av dem genom att trycka på... 3. Om du kan lagra högst 20 radiokanaler på den här produkten.

TR

Radio istasyonlarını otomatik olarak kaydetme

- Frekans değışmeye başlayınca kadar... 2. Geçerli radyo istasyonlarını kaydedildikten sonra, bildirildan birini ayarlamak için... 3. Bu ürün en fazla 20 adet FM istasyonu kaydedilebilir.

UK

Автоматичне збереження радіостанцій

- Натисніть та утримуйте... 2. Зберіть всі доступні радіостанції, натисніть... 3. Натисніть та утримуйте... 4. Для налаштування другої радіостанції повторіть кроки... 5. Натисніть та утримуйте...

PT

Nota: Para parar o alarme, prima... Para desativar o despertador, prima...

- No modo de espera, mantenha... 2. Prima... 3. Prima... 4. Prima... 5. Prima...

Para parar o alarme, prima... Para desativar o despertador, prima...

RO

Nota: Asigurați-vă că ați setat ceasul corect. Dacă sursa selectată a alarmei nu este disponibilă, acest produs comută la modul FM automat.

- În modul standby, apăsați și mențineți apăsat... 2. Apăsați... 3. Apăsați... 4. Apăsați...

SK

Poznámka: Ustíte sa, že ste správne nastavili hodiny. Ak zvolený zdroj budíka nie je dostupný, produkt sa automaticky prepne do režimu FM.

- Tryck på... 2 och bekräfta genom att trycka på... 4. Upprepa steg 1-3 för att programmera fler kanaler. 5. Ställ in en lagrad radiokanal genom att trycka på...

Obst: För att skriva över en programmerad kanal använder du den kanalens sekvensnummer vid lagring av en annan kanal.

TR

Radio istasyonlarını manuel olarak kaydetme

- Bir radyo istasyonu ayarla. 2. Programlamayı etkinleştirmek için... 3. Bu radyo istasyonuna 1 den 20'ye kadar bir sıra numarası atamak için... 4. Daha fazla istasyon programlamak için... 5. Kaytılı bir radyo istasyonunu ayarlamak için...

UK

Збереження радіостанцій вручну

- Налашуйте радіостанцію. 2. Щоб розпочати програмування, натисніть... 3. Натисніть... 4. Щоб запрограмувати іншу радіостанцію, повторіть кроки... 5. Щоб налаштувати збережену радіостанцію, натисніть...

Nota: Програматиан bir radyo istasyonunun üzerine yazmak için, bu sıra numaraysıyla başka bir istasyon kaydedin.

RO

Stocarea manuală a posturilor de radio

- Comutați la un post de radio. 2. Apăsați... 3. Apăsați... 4. Repetați pașii... 5. Apăsați...

RU

Сохранение радиостанций вручную

- Переключитесь на радиостанцию. 2. С помощью кнопки... 3. Нажмите кнопку... 4. Для программирования другой радиостанции повторите шаги... 5. Нажмите...

Nota: Програматиан bir radyo istasyonunun üzerine yazmak için, bu sıra numaraysıyla başka bir istasyon kaydedin.

SK

Automatické uloženie rozhlasových staníc

- Naladte rozhlasovú stanicu. 2. Stlačením tlačidla... 3. Stlačením tlačidla... 4. Opačovaním krokov... 5. Stlačením tlačidla...

Poznámka: Ak chcete prepať naprogramovanú rozhlasovú stanicu, na jej poradové číslo uložte inú stanicu.

SV

Lagra radiokanaler manuellt

- Ställ in en radiokanal. 2. Tryck på...

TR: Saatı doğru ayarlandıktan emin olun. Seçilen alarmı kaynagı kullanıyorsanız bu ürün otomatik olarak FM moduna geçer.

- Bekleme modundayken, 2. Saati ayarlamak için... 3. Dakikayı ayarlamak için... 4. Alarm kaynagını... 5. Alarm sesi seviyesini ayarlamak için...

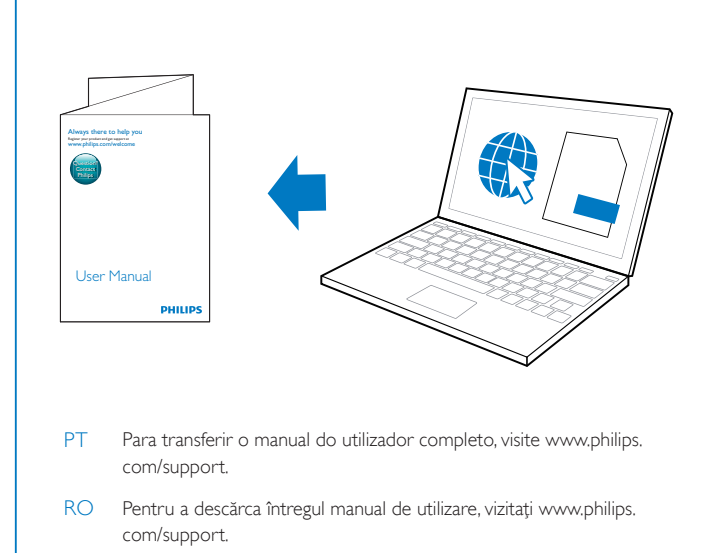
Alarm durdurmak için... Alarm zamanlayıcısını devre dışı bırakmak için...

UK

Prímka: Godínik повинен показувати правильний час. Якщо вбране джерело сигналу будильника недоступне, цей вирб автоматично переходить у режим FM-радіо.

- У режимі очікування натисніть та утримуйте... 2. Кілька разів натисніть... 3. Натисніть... 4. Натисніть... 5. Натисніть...

Щоб вимкнути будильник, натисніть кнопку... Щоб вимкнути таймер будильника, натисніть...



PT

Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

RO

Pentru a descărca întregul manual de utilizare, vizitați www.philips.com/support.

RU

Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

SK

Na stránke www.philips.com/support si môžete prezvať úplný návod na používanie.

SV

Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

TR

Kullanım klavuzunun tamamını indiremek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK

Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

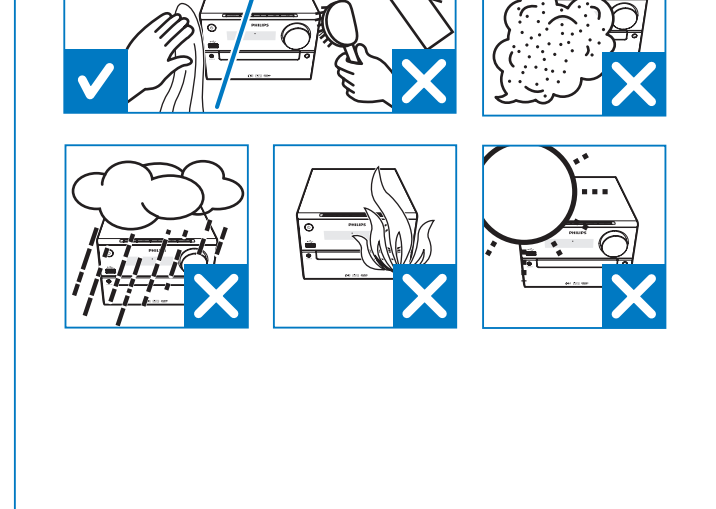


Table with specifications: Amplificador, Alifalantes, Sintonizador (FM), Tuner (FM), Acústicas, and Disc.

Table with specifications: Discos suportados, Informações gerais, Amplificador, Caixa, Tuner (FM), Alimentare USB 5 V, Disc, Informații generale, Caracteristici, and Usintabla.

Table with specifications: Общая информация, Zosilňovač, Rádioprímka (FM), Všeobecné informácie, and Förstärkare.

Table with specifications: Özellikler, Amplifikatör, Hoparlörler, Radyo alıcısı (FM), USB, Genel bilgiler, Disk, and Pasivizasyon.